

## à la une E-tourisme et revenus

Nous savons tous que le web a changé nos vies, notre vision du monde et surtout l'accès à l'information. Internet a révolutionné le marché touristique en offrant un ensemble d'outils de recherche. Selon PhoCus Wright, environ 2/3 des e-touristes se servent d'Internet pour planifier leur voyages et et pour magasiner.

Au Canada, 39 % des achats de voyage se transigent en ligne, ce qui représente 9,36 milliards de dollars. Forrester Research prévoit qu'en 2010 les achats tou-

ristiques en ligne frôleront la somme de 119 milliards de dollars.

Voilà bien des raisons de profiter de la croissance de l'e-tourisme et d'investir dans une solution de réservation en ligne. Soudainement, votre site Web se transforme en site transactionnel, vous donnant la chance de convertir chaque visite en vente.

### Un logiciel de réservation en ligne vous donnera l'occasion de

1. Gérer l'inventaire non vendu, en offrant des rabais de « dernière minute »
2. Offrir des forfaits
3. Augmenter ou diminuer les prix selon votre taux d'occupation

Avec un logiciel de réservation en ligne vous contrôlez la disponibilité de vos chambres. Vous pouvez ainsi générer des revenus supplémentaires et optimiser votre taux d'occupation.

**De nos jours, quel investissement peut vous rapporter entre 30 et 40% ?**





## en développement

### La mise à jour automatique est en route!

Que diriez-vous d'avoir accès aux nouvelles versions d'Hotello directement sur Internet et de pouvoir les installer automatiquement? C'est ce que vous pourrez faire sous peu ! Dès qu'une nouvelle version sera distribuée, vous en serez averti et vous pourrez choisir vous-même la date et l'heure de la mise à jour de votre système. Après une mise à jour du serveur, les postes clients seront à leur tour mis à niveau dès leur connexion au serveur.

Voyez les avantages que cette méthode vous réserve...

Les mises à jour pourront désormais se faire de nuit. Les interfaces seront arrêtées, puis redémarrées à partir du programme. Vous disposerez toujours de la dernière version d'Hotello, donc vous aurez rapidement accès à ses toutes nouvelles fonctionnalités et corrections!

Pour plus de détails, communiquez avec nous par courriel à : [developpement@hotello.ca](mailto:developpement@hotello.ca)

## les astuces de rosanne

### PERSONNALISATION DES COURRIERS ÉLECTRONIQUES

Lors de l'envoi d'un document par courriel, on peut personnaliser le texte par défaut.

Allez à : **Configurer** | **Onglet rapport** | **Courrier électronique**

1. Choisir l'onglet de la langue à laquelle vous voulez appliquer le texte par défaut.
2. Choisir le rapport désiré du menu déroulant (par exemple, la lettre de confirmation).
3. Inscrire un sujet par défaut pour le courriel (si désiré).
4. Créer le corps du message par défaut en tapant le texte et utiliser les variables proposées au besoin. Ne pas oublier d'ajouter les espaces nécessaires et de tester le résultat.

### EXEMPLE

Cher(e) {Contact principal->Salutation} {Contact principal->Nom},

Nous vous remercions de votre réservation prise le {Réservation->Date de réservation}. Votre # de confirmation est {Réservation->Numéro de confirmation} Au plaisir de vous servir lors de votre arrivée le {Réservation->Date d'arrivée}

Bon voyage,  
{Usager->Prénom}{Usager->Nom}  
Préposé aux réservations

### RÉSULTAT

Cher(e) M. Tremblay

Nous vous remercions de votre réservation prise le 23 juin 2009. Votre # de confirmation est 1234-001  
Au plaisir de vous servir lors de votre arrivée le 1er août, 2009

Bon voyage,  
Francine Frechette  
Préposée aux réservations





# Hotello sur la route

## L'Hôtel-Musée Premières Nations



HÔTEL - MUSÉE  
**PREMIÈRES NATIONS**

WENDAKE - QUÉBEC

L'Hôtel-Musée Premières nations, inauguré le 7 mars 2008, appartient au Conseil de la Nation Huronne-Wendat. Dès son ouverture, le site remporta le **prix d'excellence en immobilier** décerné par l'Institut de développement urbain du Québec. Il est situé sur un site enchanteur **aux abords de la rivière Akiawenrahk (St-Charles) et à proximité d'une piste cyclable, ainsi que du sentier linéaire de la rivière St-Charles**. Ce concept original combine l'attrait indéniable d'un musée consacré à la culture huronne-wendat ainsi qu'une expérience inoubliable dans un lieu d'hébergement évocateur.

des chambres leur confèrent **un design contemporain remarquable et une ambiance chaleureuse**. Toutes les chambres ont une vue sur la rivière Akiawenrahk et possèdent leur propre capteur de rêve, les invités peuvent ainsi dormir tranquilles... L'Hôtel-Musée Premières nations possède aussi **5 salles de réunion pouvant accueillir jusqu'à 150 personnes**, offrant ainsi à sa clientèle d'affaire un cadre idéal pour ses

réunions et événements. L'hôtel, fidèle à l'esprit de la Nation huronne-wendat, s'oriente



vers **des objectifs de tourisme durable**. De plus, **45 % de ses employés sont membres d'une Première nation**.

La nourriture servie au restaurant est en partie biologique. Les produits ménagers utilisés sont écologiques. De plus, l'hôtel préfère s'approvisionner auprès d'artisans

et commerces locaux. L'architecture du musée représente quant à elle un fourgon algonquien et évoque, pour certains, la forme d'un tipi.

La cuisine du **restaurant La Traite offre une table inspirée de la gas-**

**tronomie des Premières nations** où sont apprêtés avec finesse les fruits de la chasse, de la pêche et de la cueillette. On y retrouve entre autres des confitures maison, de la banique (pain préparé à l'origine par les membres des Premières nations), des viandes fumées maison, ainsi que des sauces délectables préparées avec des épices sauvages. Ce menu exclusif, où transparait toute la passion du chef exécutif Martin Gagné, est offert dans un **restaurant comprenant 125 places et un salon privé**.

Depuis le 19 février dernier, le poste de directrice de l'hébergement et de gestionnaire des excursions et voyages est brillamment occupé par Madame Karine Landry. Celle-ci est dans le domaine hôtelier depuis 11ans. Elle a notamment occupé des fonctions à la chaîne Fairmont et agi comme directrice de la réception du Hilton Québec.

Le poste de directrice des ventes est occupé par Madame Suzanne Voisine. Elle a pour sa part travaillé au prestigieux Château Frontenac, ainsi qu'au Delta Québec.

**Bref, l'Hôtel-Musée Premières nations c'est un hôtel, un restaurant, un musée au cœur d'une communauté riche en culture et en histoire et entouré d'un décor paisible et enchanteur.**



L'**architecture** de l'établissement évoque les longues maisons iroquoises. Grâce à ses 55 chambres et suites **4 étoiles**, il conjugue le confort contemporain à une expérience culturelle. La pierre, le cuir et le bois





### Mingus Software Inc.

4035, rue St-Ambroise, bureau 314  
Montréal (Québec), H4C 2E1  
[info@hotello.ca](mailto:info@hotello.ca) [www.hotello.ca](http://www.hotello.ca)

## saviez-vous que ...

### Bourse ITHQ et Hotello

Félicitations à Andrée-Anne Nolin qui s'est vu attribuer la bourse de gestion en hôtellerie internationale décernée par Mingus Software lors du gala de la fondation de l'ITHQ. Andrée-Anne Nolin, originaire de Victoriaville, est une passionnée de l'hôtellerie. Après l'obtention de son diplôme à l'école de l'Institut, elle prévoit poursuivre ses études à l'UQAM en administration des affaires, spécialisation Hôtellerie et Restauration. Sa plus grande satisfaction, c'est la reconnaissance d'un client pour la qualité du service qu'on lui a offert. Une opinion que nous partageons.

Toute l'équipe d'Hotello te souhaite bonne chance Andrée-Anne !  
Au plaisir d'avoir un jour à t'offrir nos services.



### 5 étoiles pour le Centre de villégiature Jouvence

Le Centre de Villégiature Jouvence, situé dans le Parc national du Mont-Orford, s'est récemment vu décerner par la Corporation de l'industrie touristique du Québec (CITQ) la classification 5 étoiles dans la catégorie «Centre de vacances», soit la plus haute classification possible.

De par la qualité de ses installations, la constance de son excellent service à la clientèle et de par la beauté des lieux, le Centre de villégiature Jouvence a reçu la classification 5 étoiles dans la catégorie «centre de vacances».